

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**(2011. március 17.)****a SHARE-ERIC létrehozásáról**

(2011/166/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az európai kutatási infrastruktúráért felelős konzorcium (ERIC) közösségi jogi keretéről szóló, 2009. június 25-i 723/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) A 723/2009/EK rendelet felhatalmazza a Bizottságot az európai kutatási infrastruktúráért felelős konzorciumok (a továbbiakban: ERIC-ek) létrehozására.
- (2) A Cseh Köztársaság, a Holland Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság és az Osztrák Köztársaság 2010. december 14-én felkérte a Bizottságot, hogy hozza létre az egészségre, az öregedésre és a nyugdíjba vonulásra vonatkozó európai felmérést európai kutatási infrastruktúráért felelős konzorciumként (SHARE-ERIC), a Belga Királyság 2011. január 21-én csatlakozott a kérelemhez, Svájc pedig kérte, hogy megfigyelőként részt vehessen a SHARE-ERIC-ben.
- (3) A Holland Királyság nyilatkozatot tett arról, hogy a SHARE-ERIC-et létrehozásának időpontjától fogva a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv ⁽²⁾ 143. cikke g) pontjának és 151. cikke (1) bekezdése b) pontjának, valamint a jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezésekről és e termékek tartásáról, szállításáról és ellenőrzéséről szóló, 1992. február 25-i 92/12/EGK tanácsi irányelv ⁽³⁾ 23. cikke (1) bekezdésének értelmében vett nemzetközi szervezetként ismeri el.
- (4) A Bizottság a 723/2009/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében foglalt kötelezettségei alapján megvizsgálta a kérelmet és megállapította, hogy az megfelel a 723/2009/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (5) A Bizottság a 723/2009/EK rendelet 6. cikkének (1) bekezdésével és 20. cikkével összhangban kikérte az említett rendelet 20. cikke értelmében létrehozott bizottság véleményét a SHARE-ERIC létrehozásáról, és annak véleménye kedvező volt.

- (6) A SHARE-ERIC várhatóan a népesség előregedésére vonatkozó más jelentős európai kutatási és innovációs kezdeményezések, úgymint a javasolt „Hosszabb élet, jobb életminőség” közös programozási kezdeményezés, a saját lakókörnyezetben való életvitel segítését célzó közös program és az aktív és egészséges időskorral kapcsolatos kísérleti európai innovációs partnerség számára is fontos eszközzé válik,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*Egyetlen cikk***A SHARE-ERIC létrehozása**

- (1) A 723/2009/EK rendelettel összhangban létrejön az egészségre, az öregedésre és a nyugdíjba vonulásra vonatkozó európai felméréshez kapcsolódó európai kutatási infrastruktúráért felelős konzorcium SHARE-ERIC néven.

A SHARE-ERIC e határozat hatálybalépésétől kezdve jogi személyiséggel, és minden tagállamban a legteljesebb jogképességgel rendelkezik, amely az adott tagállam joga szerint jogi személyt megillet. A SHARE-ERIC jogosult ingó és ingatlan vagyont, valamint szellemi tulajdont szerezni, birtokolni és elidegeníteni, szerződést kötni, továbbá bíróság előtt eljárni.

- (2) A SHARE-ERIC-nek a tagok megállapodása nyomán létrejött alapszabályát e határozat melléklete tartalmazza. Az alapszabály módosításait annak előírásai és a 723/2009/EK 11. cikke szabályozzák. Az alapszabály az ERIC honlapján és a létesítő okirat szerinti székhelyén nyilvánosan hozzáférhető.

- (3) Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

- (4) Ez a határozat teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. március 17-én.

*a Bizottság részéről
az elnök*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 206., 2009.8.8., 1. o.⁽²⁾ HL L 347., 2006.12.11., 1. o.⁽³⁾ HL L 76., 1992.3.23., 1. o.

MELLÉKLET

A SHARE-ERIC ALAPSZABÁLYA

Az egészségre, az öregedésre és a nyugdíjba vonulásra vonatkozó európai felmérés (SHARE) felépítése és működése

Tartalom

1. cikk: A SHARE-ERIC létrehozása
2. cikk: Alapszabály szerinti székhely és munkanyelv
3. cikk: Feladatok
4. cikk: Elvek
5. cikk: A szervezet szervei és a tudományos partnerintézetek
6. cikk: Tanács
7. cikk: Igazgatótanács
8. cikk: Hatály
9. cikk: Pénzügyi hozzájárulások
10. cikk: Felelősségvállalás és biztosítás
11. cikk: Szellemi tulajdon
12. cikk: A SHARE-adatok közzététele és használata
13. cikk: Közbeszerzés és adómentességek
14. cikk: Foglalkoztatás
15. cikk: Módosítások
16. cikk: Csatlakozás
17. cikk: A szervezet működésének időtartama
18. cikk: Az alapszabály hozzáférhetősége
1. melléklet: Tudományos partnerintézetek és az egyes országok csoportvezetői
2. melléklet: Tudományos felügyelő testület
3. melléklet: A becslött felmérési és operatív költségek
4. melléklet: Meghívásos közbeszerzési eljárás

Az Osztrák Köztársaság,

a Belga Királyság,

a Cseh Köztársaság,

a Németországi Szövetségi Köztársaság,

a Holland Királyság,

a továbbiakban: a szerződő felek,

AZZAL AZ ÓHAJJAL, hogy tovább erősítsék Európa és a szerződő felek országainak a tudományos kutatásban elfoglalt helyét a világban, és fokozzák a tudományágak és a nemzetek határain átnyúló tudományos együttműködést;

TEKINTETTEL az Európai Bizottság által 2001-ben a Tanácsnak benyújtott jelentésre (6997/01. sz. tanácsi dokumentum), mely a népesség előregedését és annak a növekedés és a jólét szempontjából jelentkező társadalmi-gazdasági kérdéseit a XXI. század legnagyobb kihívásai között határozza meg Európában, valamint rámutat az egyének és a népesség idősödésének értelmezésében fennálló súlyos infrastrukturális szakadékokra, végül az előregedéssel kapcsolatos európai kutatás ösztönzése érdekében arra szólít fel, hogy „a tagállamokkal együttműködve vizsgálják meg egy, az idősödéssel kapcsolatos hosszú távú európai felmérés létrehozásának lehetőségét”;

ÉPÍTVE az egészségre, az öregedésre és a nyugdíjba vonulásra vonatkozó európai felmérés (SHARE) jelenlegi prototípusára, amelyet az ESFRI útítványprogram az Európai Kutatási Térség egyik központi kutatási infrastruktúrájává fejlesztendő projektnak választott ki;

FELISMERVE, hogy ez a koherencia, a széles körű lefedettség és a nemzetközi összehasonlíthatóság szempontjából mindeddig példa nélküli minőségű új interdiszciplináris, nemzetközi és longitudinális felmérés a jövőben az alapkutatások és az alkalmazott tudományok több különböző területe, például a demográfia, a közgazdaságtan, az epidemiológia, a gerontológia, a biológia, az orvostudomány, a pszichológia, a népegészségügy, az egészségpolitika, a szociológia és a statisztika szempontjából nagy jelentőséggel fog bírni;

FELISMERVE, hogy a tényalapú politikai döntéshozatal naprakész adatinfrastruktúrát követel meg;

REMÉLVÉ, hogy más országok is részt vesznek a következő alapszabály szerint közösen végrehajtott tevékenységekben;

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

1. cikk

A SHARE-ERIC létrehozása

- (1) Ezennel létrejön az egészségre, az öregedésre és a nyugdíjba vonulásra vonatkozó európai felmérés (SHARE) elnevezésű, decentralizált európai kutatási infrastruktúra.
- (2) A SHARE jogi formája: európai kutatási infrastruktúráért felelős konzorcium (ERIC), amely a 723/2009/EK rendelet rendelkezése alapján alakult meg, és amelynek elnevezése: „SHARE-ERIC” (a továbbiakban: a szervezet).

2. cikk

Alapszabály szerinti székhely és munkanyelv

- (1) A szervezet alapszabály szerinti székhelye Tilburg (Hollandia).
- (2) A szerződő felek megállapodnak, hogy az alapszabály módosítását kezdeményezik annak érdekében, hogy az alapszabály szerinti székhelyet Németországba helyezték át, amint a német hatóságok rendelkezésre bocsátják a 723/2009/EK rendelet 5. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében szükséges nyilatkozatot. E módosítás a 8. cikkben meghatározott I. szakasz befejezése előtt nem lép hatályba.
- (3) A szervezet munkanyelve az angol.

3. cikk

Feladatok

- (1) A SHARE-ERIC kialakítja az egyéni és társadalmi időződés megértéséhez szükséges háztartási és egyéni mikroadatok infrastruktúráját (a továbbiakban: a felmérés). A legfontosabb feladatai:
 - a) olyan alapvető felmérési eszköz tervezése, amely rögzíti az ötvenéves vagy ennél idősebb személyek és partnerük gazdasági, egészségügyi és családi/társadalmi körülményeire vonatkozó lényeges adatokat;
 - b) ennek a felmérési eszköznek kétévente történő alkalmazása válaszoló paneljén minden részt vevő országban, és az adatfelvételi hullámok között a paneltagokkal való kapcsolat fenntartása;
 - c) az összegyűjtött információknak valamennyi tudományos kutató számára hozzáférhető, felhasználóbarát adatbázisban, az adatok bizalmas kezelésére vonatkozó korlátozásokat figyelembevételével történő összegyűjtése.
- (2) A SHARE jelenlegi prototípusát három dimenzió mentén kell továbbfejleszteni:
 - a) a SHARE időtartamának meghosszabbítása olyan valódi panel létrehozása érdekében, amely az egyéneket életkoruk előrehaladtával nyomon kíséri és reagál a társadalmi és gazdasági környezetben bekövetkező változásokra. A fejlesztés révén a felmérés a 8. cikkben meghatározott módon három szakaszban, kétévente további hét hullámmal bővül;
 - b) a SHARE kiterjesztése valamennyi európai uniós tagállamra;
 - c) a SHARE mintavételi nagyságának növelése annak érdekében, hogy a felmérés egyes országokon belül is használható adatokat nyújtson. A célminta nagysága alapvetően valamennyi tagállamban 6 000, ötvenéves vagy annál idősebb személyből áll.
- (3) A SHARE-ERIC nem gazdasági alapon látja el feladatait.

4. cikk

Elvek

- (1) A SHARE-t kutatók tervezik kutatók számára. A kutatás magas színvonalra a legfontosabb szempont. A SHARE tudományos színvonalát független tudományos felügyelő testület követi nyomon (2. melléklet).
- (2) A SHARE nemzetek feletti szintű felmérés. A tervezési döntéseket vezérelvként a SHARE adatainak nemzetek közötti összehasonlíthatósága irányítja. Ezenkívül a SHARE tervezési döntései során figyelembe kell venni a hasonló felmérésekkel, nevezetesen a U.S. Health and Retirement Study (HRS) és az English Longitudinal Study of Ageing (ELSA) felmérésekkel való összehasonlíthatóságot is. A szupranacionális kutatási potenciállal rendelkező témák elsőbbséget élveznek a csak egyes országokra alkalmazható kutatási témákkal szemben.
- (3) A SHARE integrálja a közgazdaságtant, az egészségtudományt és a társadalomtudományokat. Az interdiszciplináris kutatási potenciállal rendelkező témák elsőbbséget élveznek a csak egyes tudományágakra alkalmazható kutatási témákkal szemben.
- (4) A SHARE longitudinális felmérés, mely az egyéneket életkoruk előrehaladtával kíséri nyomon. A hosszú távú kutatási potenciállal rendelkező témák elsőbbséget élveznek a csak meghatározott időszakokra alkalmazható kutatási témákkal szemben.

(5) A SHARE adatain alapuló kutatás megkönnyíti a tényalapú uniós politikák, mint például az Európa 2020 stratégia „Innovatív Unió” nevű kezdeményezése számára, hogy elősegítsék az elöregedő népesség által okozott, az EU valamennyi országában jelentkező kihívások kezelését.

5. cikk

A szervezet szervei és a tudományos partnerintézetek

- (1) A szervezet szervei a közgyűlés, a továbbiakban: a „tanács” (6. cikk) és az igazgatótanács (7. cikk).
- (2) Az igazgatótanács javaslatára és a 4. cikkben meghatározott elvekre tekintettel minden szerződő fél kijelöl egy kutatóintézetet, amely az adott országban a SHARE-ERIC tudományos feladatainak elvégzéséért felelős (a továbbiakban: „tudományos partnerintézet”).
- (3) Ha a 4. cikkben meghatározott elveket a tudományos partnerintézetek egyike megsérti, a szerződő fél az igazgatótanács javaslatára a tudományos partnerintézetet új partnerintézettel válthatja fel.
- (4) Az igazgatótanács új tudományos partnerintézetre tett javaslat vagy a kijelölt tudományos partnerintézet helyettesítése esetén kikéri a tudományos felügyelő testület (2. melléklet) véleményét.
- (5) A jelenlegi tudományos partnerintézetek listája az 1. mellékletben található.

6. cikk

Tanács

- (1) A tanácsban minden szerződő félnek legfeljebb két képviselője van. A tanács küldöttjeit a szerződő fél nevezi ki és hívja vissza. Minden szerződő félnek késedelem nélkül, írásban kell értesítenie a tanács elnökét a képviselők kinevezéséről vagy azok kinevezésének befejezéséről.
- (2) A tanácsban minden szerződő félnek egy szavazata van. A határozatokat egyszerű többségi szavazással kell meghozni, kivéve, ha az alapszabály másként rendelkezik. Szavazategyenlőség esetén a szervezetnek otthont adó ország szavazata dönt.
- (3) A tanács elnököt és alelnököt választ a szerződő felek küldöttei közül két éves időtartamra. Megválasztását követően az elnök és az alelnök pártatlanná (*supra partes*) válik, és kiválik küldöttségéből. A kiválás által érintett szerződő felek a tanácsban való képviselőkire új küldöttet jelölnek ki.
- (4) A tanács legalább évente egyszer összeül. A tanács üléseit a tanács elnöke hívja össze. A tanács üléseit legalább két szerződő fél kérésére is össze kell hívni. A koordinátor (7. cikk) kérésére a tanács rendkívüli ülése is összehívható, amennyiben a szervezet érdeke úgy kívánja.
- (5) A tanács kapja meg és hagyja jóvá az igazgatótanács által benyújtott éves jelentést, a pénzügyi kimutatást és az éves kiadási tervet. A tanács legalább évente felülvizsgálja a becslült és a tényleges felmérési és operatív költségeket. A tanács egyhangúlag eljárva jóváhagyhatja az éves kiadási tervben szereplő azon egyéb közös költségekhez való hozzájárulás módosítását, amelyek egyetlen másik finanszírozási forrásban sem szerepelnek (9. cikk (5) bekezdés).
- (6) A tanács kapja meg és veszi tudomásul az éves tevékenységi tervet, amely tartalmazza a SHARE általános tudományos céljait, a következő hullám felmérési súlypontját, a tanúsítási eljárást, valamint a felmérés elvégzésének és az adatok közzétételének menetrendjét. A tanács két évente jelentést kap a tudományos felügyelő testülettől.
- (7) A tanács a tudományos partnerintézetek javaslata alapján minősített többségi szavazással (a szerződő felek legalább kétharmada) választja meg a koordinátort, a területi koordinátorokat és az igazgatótanács egyéb tagjait a 7. cikkkel összhangban.
- (8) Az egészségre, az öregedésre és a nyugdíjba vonulásra vonatkozó európai felmérés előkészítéséről szóló egyetértési megállapodás (2009. július 15.) aláírásával magukat a SHARE-ERIC mellett elkötelezett országok megfigyelőként a tanács szavazati joggal nem rendelkező tagjaivá válhatnak mindaddig, míg a 16. cikk értelmében nem csatlakoznak a SHARE-ERIC-hez.

7. cikk

Igazgatótanács

- (1) Az igazgatótanács legfeljebb hat tagból áll, beleértve a következőket:
 - a) a SHARE igazgatója (a továbbiakban: a koordinátor);
 - b) a SHARE három tudományterületét (közgazdaságtan, egészségügy és szociális/családi hálózatok) képviselő három területi koordinátor;
 - c) adott esetben fontos tudományterületet vagy a SHARE egyik fontos operatív központját képviselő tudósok.
- (2) Az igazgatótanács tagjainak nemzetközileg elismert, az öregedéssel kapcsolatos kutatások és/vagy a felmérésmenedzsment területén tapasztalattal rendelkező kutatóknak kell lenniük.

(3) Az igazgatótanács tesz javaslatot a tanácsnak valamennyi stratégiai és költségvetési határozatra. Az igazgatótanács felel valamennyi pénzügyi és irányítási folyamatért, amelyek a SHARE-felmérés tudományos integritását, nemzetközi összehasonlíthatóságát és általános kiegyensúlyozottságát biztosítják. Elszámolással tartozik különösen a SHARE-ERIC pénzügyeiért és eredményeiért, valamint a jogszabályi előírások, például az adatok bizalmas kezelésére és a biztonságra vonatkozó európai szintű követelmények betartásáért.

(4) Az igazgatótanács a felmérés állapotáról éves jelentést nyújt be a tanácsnak, továbbá javaslatot tesz az éves kiadási és tevékenységi tervre, és előkészíti a pénzügyi kimutatást.

(5) Az igazgatótanács vezetője a koordinátor, aki a SHARE-ERIC jogi képviselője. A koordinátor felel a felmérés végrehajtásáért és azért, hogy valamennyi részt vevő országban ugyanazokat a magas szintű módszertani standardokat alkalmazzák.

(6) A területi koordinátorok felelnek a felmérés magas tudományos színvonaláért a vonatkozó tudományterületen belül. Felelősséggel tartoznak különösen a kérdőív saját területükön belüli felépítéséért és a tudományos nyilvánosság rendelkezésére bocsátott adatok integritásáért.

(7) Az igazgatótanács kikéri külső szakértők tanácsát és létrehoz egy tudósokból álló testületet, amely tanácsot ad valamennyi tudományos kérdésben („tudományos tanácsadó testület”). Ez a testület független a szervezettől (2. melléklet).

(8) Az igazgatótanács és a tudományos partnerintézetek közötti kapcsolatot konzorciumi megállapodás szabályozza.

8. cikk

Hatály

(1) A szervezet működése hét adatfelvételi hullámból álló, három szakaszra osztott felmérési időszakra terjed ki:

- a) az I. szakaszban, 2010-re és 2011-re ütemezett kezdeti hullámban a szervezet átfogó adatfelmérést hajt végre az előkészítő szakaszban kidolgozott terv alapján;
- b) a II. szakaszban a szervezet 2012–2013, 2014–2015 és 2016–2017 során további három hullámban hajt végre átfogó adatfelvételt, aktualizálja a tervet annak naprakészen tartása érdekében, valamint közzéteszi az adatokat;
- c) sikeres tudományos értékelést követően a III. szakaszban a szervezet 2018–2019, 2020–2021 és 2022–2023 során további három hullámban hajt végre átfogó adatfelvételt, aktualizálja a tervet annak naprakészen tartása érdekében és közzéteszi az adatokat.

9. cikk

Pénzügyi hozzájárulások

(1) A szerződő felek pénzügyi hozzájárulásai fedezik a felmérés hét hullámának elvégzésével összefüggésben felmerülő költségeket az egyes országokban, továbbá a koordinációs és közös költségeket, mint a felmérés naprakész tételének, az adatgyűjtés hét hullámával kapcsolatos adatok közzétételének, valamint a koordinátor, a területi koordinátorok és a tudományos felügyelő testület költségvetésének költségeit.

(2) A szerződő felek hozzájárulásai a költségek négy típusát fedezik: (A) a felmérés költségeit az egyes országokban; (B) a felmérés elvégzésének operatív költségeit az egyes országokban; (C) a koordinációs költségeket; és (D) az egyéb közös költségeket, amennyiben ezeket más finanszírozási forrás nem fedezi. Az I. szakaszra vonatkozó előzetes becsült költségeket bemutató táblázatot a 3. melléklet tartalmazza.

(3) Minden szerződő félnek közvetlenül, vagy a felelősségi körébe tartozó tudományos partnerintézeten keresztül hozzáférhetővé kell tennie a SHARE-ERIC számára a felmérés költségeiből az adott ország részesedését fedező pénzeszközöket (a 3. mellékletben található előzetes becslés (A) oszlopa).

(4) Minden szerződő félnek hozzáférhetővé kell tennie a felelősségi körébe tartozó tudományos partnerintézet számára az operatív költségekből az adott ország részesedését fedező pénzeszközöket (a 3. mellékletben található előzetes becslés (B) oszlopa).

(5) A Németországi Szövetségi Köztársaság finanszírozza a felmérés koordinációs költségeit (a 3. mellékletben található előzetes becslés (C) oszlopa).

(6) Minden szerződő fél hozzájárul a SHARE-ERIC-hez a felmérés egyéb közös költségei azon részének fedezésére, amelyeket nem más forrásból fedeznek. Az egyes szerződő felek költségeiben való részesedésének arányosnak kell lennie az Eurostat legújabb adatai alapján vett, egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelemmel, azzal a kikötéssel, hogy a szerződő felek hozzájárulásának az átlagos hozzájárulás 0,5-szerese és 1,5-szerese közötti szinten kell lennie. Az egyéb közös költségek összetétele részletesen az éves kiadási tervben található (a 3. mellékletben található előzetes becslés (D) oszlopa).

(7) A SHARE-ERIC vagy a tudományos partnerintézetek konzorciumként részt vehetnek az Európai Bizottság, a U.S. National Institute on Aging (az Egyesült Államok idősödéssel foglalkozó nemzeti intézete) vagy más szupranacionális vagy nemzeti finanszírozó szervezetek pályázati felhívásain, amelyek a projekt egészére vonatkozóan támogatást nyújtanak, többek között a 3. melléklet (D) oszlopában említett közös költségek egyes részeire vagy egészére.

10. cikk

Felelősségvállalás és biztosítás

- (1) A tagoknak az ERIC tartozásai tekintetében fennálló anyagi felelőssége kizárólag a SHARE-ERIC-hez nyújtott, az éves kiadási tervekben megállapított hozzájárulásuk erejéig terjed.
- (2) A SHARE-ERIC megteszi a szükséges intézkedéseket a felmérés létrehozásával és működtetésével kapcsolatos kockázatokkal szembeni biztosítás tekintetében.

11. cikk

Szellemi tulajdon

- (1) Ezen alapszabály céljaival összhangban a szellemi tulajdon jelentése megegyezik a Szellemi Tulajdon Világszervezetének létrehozásáról szóló, 1967. július 14-i stockholmi egyezmény 2. cikkében szereplő meghatározással.
- (2) A felmérés és a felmérésből származó valamennyi szellemi tulajdon jogának tulajdonosa a SHARE-ERIC.
- (3) A szellemi tulajdon kérdéseit illetően a szerződő felek közötti kapcsolatokat a szerződő felek nemzeti jogszabályai szabályozzák.

12. cikk

A SHARE-adatok közzététele és használata

- (1) A SHARE-ERIC az összegyűjtött adatokat az adatok megtisztítását, imputálását és dokumentálását követően haldéktalanul közzéteszi a tudományos közösség számára.
- (2) A SHARE-adatok felhasználása díjmentes az egész tudományos közösség számára. Az igazgatótanács létrehozta a felhasználók tanácsát, amely a tudományos felügyelő testület véleményének figyelembevételével képviseli a tudományos felhasználók közösségének érdekeit.
- (3) A SHARE-adatok gyűjtése és felhasználása az európai és a nemzeti adatvédelmi törvények hatálya alá esik. A SHARE-adatoknak az uniós jog hatálya alá nem eső felhasználók által történő felhasználásának feltétele az Európai Bizottság által rendelkezésre bocsátott formanyomtatványnak (HL L 6., 2002.1.10., 52. o.) megfelelő, az adatok bizalmas kezelésére vonatkozó nyilatkozat aláírása.

13. cikk

Közbeszerzés és adómentességek

- (1) A SHARE-ERIC a közbeszerzési pályázatra jelentkezőket és az ajánlattevőket egyenlő, megkülönböztetésmentes bánásmódban részesíti, függetlenül attól, hogy székhelyük az Európai Unióban található vagy sem. Minden beszerzés az átláthatóság, a megkülönböztetésmentesség és a verseny alapelvét követi.
- (2) A SHARE-ERIC beszerzéseit alapvetően az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ alapján, az 1422/2007/EK bizottsági rendelettel⁽²⁾ módosított értékhatárokat és valamennyi további módosítást is figyelembe véve, valamint az alkalmazandó nemzeti közbeszerzési jogszabályoknak megfelelően kell végrehajtani.
- (3) A felméréskutatási és -fejlesztési szolgáltatások beszerzésére, ha a haszon az egész tudományos közösségnél jelentkezik, és azok ellenértékét teljes mértékben a SHARE-ERIC fizeti meg, meghívásos eljárason keresztül a 2004/18/EK irányelv 16. cikkének f) pontja alkalmazandó. Az ilyen meghívásos eljárásban, a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárásban és a versenypárbeszédben az ajánlatkérő szerv korlátozhatja azoknak az alkalmas jelentkezőknek a számát, akiket, illetve amelyeket ajánlattételre, tárgyalásra vagy párbeszédben való részvételre fel fog hívni, feltéve, hogy elegendő számú alkalmas jelentkező van.
- (4) A 2006/112/EK irányelven alapuló adómentességek azoknak a felméréskutatási és -fejlesztési árúknak és szolgáltatásoknak a hozzáadottérték-adójára korlátozandók, amelyek hivatalos használatra szólnak, értékük meghaladja a 250 EUR-t, hasznuk az egész tudományos közösségnél jelentkezik és ellenértéküket teljes mértékben a SHARE-ERIC fizeti meg. További korlátozások nem alkalmazandók.

14. cikk

Foglalkoztatás

- (1) A SHARE-ERIC az esélyegyenlőséget tiszteletben tartó munkáltató. A munkaszerződések azon ország nemzeti jogszabályait követik, amelyben a személyzetet alkalmazzák.
- (2) A nemzeti jogszabályok előírásainak megfelelően a szerződő felek a joghatóságuk alá tartozó területen megkönyítik a SHARE-ERIC feladataiban részt vevő szerződő felek országaiból származó állampolgárok és családtagjaik mozgását és letelepedését.

⁽¹⁾ HL L 134., 2004.4.30., 114. o.

⁽²⁾ HL L 317., 2007.12.5., 34. o.

15. cikk

Módosítások

- (1) A tanács jogában áll ezen alapszabály és mellékleteinek minősített többségi szavazással történő megváltoztatása. E cikkek és mellékletek bármelyikének módosításához kétharmados többségre van szükség. A módosítások időpontját az alapszabályban rögzíteni kell.
- (2) A SHARE-ERIC alapszabályának mindenkor meg kell felelnie az európai kutatási infrastruktúráért felelős konzorcium (ERIC) közösségi jogi keretéről szóló 723/2009/EK rendeletnek és valamennyi más alkalmazandó európai jogszabálynak és rendelkezésnek.

16. cikk

Csatlakozás

- (1) Az alapszabály hatálybalépését követően ahhoz bármely kormány csatlakozhat a tanácsbeli szerződő felek kétharmadának egyetértésével a megtárgyalt feltételek szerint. A csatlakozás feltételei a szerződő felek és a csatlakozó kormány vagy kormányok csoportja közötti megállapodás hatálya alá esnek.
- (2) Az igazgatótanács javaslatára és a 4. cikkben meghatározott elvekre tekintettel a csatlakozó szerződő fél kijelöl egy kutatóintézetet, amely országában a SHARE-ERIC tudományos feladatainak elvégzéséért felelős.
- (3) Az igazgatótanács új tudományos partnerintézetre tett javaslat esetén kikéri a tudományos felügyelő testület véleményét.

17. cikk

A szervezet működésének időtartama

- (1) A szervezetet a 2024. december 31-ig tartó időszakra hozzák létre. Ez az időszak a 8. cikkben meghatározott I., II. és III. szakaszból áll.
- (2) A szerződő felek az I. vagy a II. szakaszt követően kiléphetnek a szervezetből.
- (3) A szervezet felszámolható az eljárást és az időkeretet tartalmazó indítvány útján, amennyiben azt a tanács kétharmados többséggel jóváhagyta, különösen, ha a szervezet úgy dönt, hogy nem hajtja végre a III. szakaszt.
- (4) Az Európai Bizottságot a 723/2009/EK rendelet 166. cikke értelmében egy ilyen döntésről az annak meghozatalától számított tíz napon belül értesíteni kell.

18. cikk

Az alapszabály hozzáférhetősége

Ezen alapszabályt a 723/2009/EK rendelet 10. cikke értelmében a nyilvánosság számára hozzáférhetővé kell tenni a SHARE-ERIC honlapján.

1. MELLÉKLET

TUDOMÁNYOS PARTNERINTÉZETEK ÉS AZ EGYES ORSZÁGOK CSOPORTVEZETŐI

| Ország | Részt vevő szervezetek | Rövid leírás |
|------------------|---|--|
| Ausztria | Linzi Egyetem, Közgazdaságtani Tanszék | A Linzi Egyetem Közgazdaságtani Tanszéke irányítja Ausztria részvételét a SHARE-projektben. A tanszék kutatásainak középpontjában jelenleg a munkagazdaságtan, a kormányzati gazdaságtan, a nyugdíj-reform problémái, továbbá a környezeti gazdaságtan áll. Képviselője Rudolf Winter-Ebmer, a közgazdaságtan professzora és az empirikus munkagazdaságtan szakértője. |
| Belgium | Antwerpeni Egyetem, CSP | A CSP legfőbb célkitűzése a szociális politikák megfelelőségének vizsgálata. Kutatása főleg a háztartásokban végzett, széles körű társadalmi-gazdasági felméréseken alapul. Karel van den Bosch, rangidős kutató fogja vezetni a Belgiumot képviselő csoportot. |
| Belgium | Liège-i Egyetem, CREPP | A CREPP fő szakterülete a szociális biztonság, a nyugdíjazással összefüggő magatartás, az idősök jólléte és a generációk közötti transzferek. A belgiumi francia nyelvű közösségben Sergio Perelman felel a SHARE-projekt koordinációjáért. |
| Cseh Köztársaság | CERGE-EI, Prága | A CERGE-EI teljes mértékben akkreditált az Egyesült Államokban és a Cseh Köztársaságban is. Fő szakterülete a közép- és kelet-európai országok és a korábban a Szovjetunióba tartozó régió társadalmi, gazdasági és politikai átalakulása. A csehországi csoportot Radim Bohacek fogja vezetni. |
| Németország | Mannheimi Egyetem, Demográfiai és Gazdaságtani Kutatóintézet (Mannheimer Forschungsinstitut Ökonomie und Demographischer Wandel, MEA) | A MEA az idősödés gazdaságtanának világszerte elismert kiválósági központja. Kutatási témái a következők: megtakarítások, társadalombiztosítás és közpolitika, a népesség elöregedésének makrogazdasági implikációi, valamint a közegészségügy. A MEA-t Axel Börsch-Supan igazgató képviseli, aki a SHARE-projektcsaládot koordinálta. |
| Hollandia | Tilburgi Egyetem, Netspar | A Netspar a Tilburgi Egyetem Gazdasági és Vállalatirányítási Karával összekapcsolt, a nyugdíjakról és az öregedésről szóló tanulmányok elkészítésére szolgáló tudományos hálózat. Főigazgatója, Frank van der Duyn Schouten fogja vezetni a SHARE hollandiai csoportját. |

2. MELLÉKLET

TUDOMÁNYOS FELÜGYELŐ TESTÜLET

1. cikk

Létrehozás

Az igazgatótanács létrehoz egy tanácsadó testületet (a továbbiakban: tudományos felügyelő testület), amely legalább hat kiemelkedő, független és tapasztalt tudósból áll, és a felmérés sikere érdekében külső szakértői szerepet tölt be, így ellenőrzi a kutatási konzorcium munkájának minőségét és rendszeresen tanácsokat ad a tanácsnak és a kutatási konzorciumnak.

2. cikk

Függetlenség

A tudományos felügyelő testület független a SHARE-ERIC-től.

3. cikk

Feladatok

- (1) A tudományos felügyelő testület fő feladata a SHARE tudományos színvonalának ellenőrzése. A testületnek évente legalább egyszer visszajelzést kell adnia az igazgatótanácsnak és a kutatási konzorciumnak.
- (2) A tudományos felügyelő testület két évente írásos jelentést nyújt be a SHARE-ERIC tanácsának. Ennek a jelentésnek a SHARE-adatok felhasználói számára nyújtott szolgáltatásokat is értékelnie kell.
- (3) Megalakulásakor, majd körülbelül három év elteltével a tudományos felügyelő testület elkészíti a SHARE tudományos stratégiájának átfogó felülvizsgálatát, melyben feltárja az adatgyűjtés innovatív területeit és módjait.

4. cikk

Tagok

- (1) Az új tagokat a tudományos felügyelő testület tagjai saját megítélésük szerint választják ki arra tekintettel, hogy a testületben a SHARE által lefedett valamennyi tudományterület kielégítően képviseltetve legyen.
- (2) Legalább egy tag az English Longitudinal Study of Ageing kutatója annak biztosítására, hogy az említett felméréssel szoros együttműködés jöjjön létre és annak tapasztalataiból további tanácsadást és iránymutatást lehessen meríteni.
- (3) Legalább egy tag a U.S. Health and Retirement Study kutatója annak biztosítására, hogy az említett felméréssel szoros együttműködés jöjjön létre és annak tapasztalataiból további tanácsokat és iránymutatást lehessen meríteni.
- (4) A tudományos felügyelő testület jelenlegi elnöke Arie Kapteyn.
- (5) A többi jelenlegi tag és az általuk képviselt szakterületek a következők:

Orazio Attanasio (jövedelem, fogyasztás, megtakarítások)

Lisa Berkman (társadalmi epidemiológia és biológiai markerek)

Nicholas Christakis (orvosi szociológia és adminisztratív adatok)

Mick Couper (felmérési módszerek, az adatterjesztés módszerei és új technológia)

Michael Hurd (megtakarítások és egészség, az adatok hozzáférhetősége és minősége; összehangolás a HRS-szel)

Daniel McFadden (felmérési módszertan)

Norbert Schwarz (felmérépszociológia és az adatok hozzáférhetőségére vonatkozó módszertan)

Andrew Steptoe (biológiai markerek, összehangolás az ELSA-val)

5. cikk

Költségvetés

- (1) A tudományos felügyelő testület elnöke a SHARE-ERIC alapszabálya 9. cikkének (1) bekezdése értelmében költségvetési keretet kap utazási költségekre és a testület tagjainak díjazására. A költségvetés felhasználásának módja a tudományos felügyelő testület elnökének kizárólagos hatáskörébe tartozik.
- (2) A jelenlegi éves költségvetés 30 000 EUR. A költségvetés kezelése az igazgatótanács személyzetének feladata.
-

3. MELLÉKLET

AZ I. SZAKASZRA (4. HULLÁM) VONATKOZÓ ELŐZETES KÖLTSÉGBECSLÉS

Ez a melléklet előzetes költségbeclést tartalmaz a SHARE 2010-ben és 2011-ben, azaz a 8. cikk (1) bekezdésével összhangban az I. szakaszban elvégzendő 4. hullámára vonatkozóan. A költségkategóriák a 9. cikkben („Pénzügyi hozzájárulások”) alapulnak. Ez a melléklet nem a 6. cikk (5) bekezdésében előírt éves kiadási terv, hanem kiindulópontként szolgál ahhoz. A tervet a SHARE-ERIC létrehozása után az igazgatótanács fogja kidolgozni.

(A): A felmérés költségeire vonatkozó, a SHARE vezetői csoportja által adott előzetes költségbeclés a 2006-os és a 2008-as felmérési költségeken alapul. Az új országok esetében az előzetes beclés a velük összevethető országok költségein alapul.

(B): Az operatív költségek előzetes beclése országonként két, teljes munkaidős egyenértéken vett, az EU Marie Curie programjának megfelelő fizetéssel rendelkező alkalmazott bérköltségén, valamint a 2006-os és 2008-as hullám költségei alapján kiszámított utazási költségek, napidíjak és általános költségek országonkénti beclésén alapul.

Az Ausztriára, a Cseh Köztársaságra, Franciaországra, Lengyelországra és Németországra vonatkozó előzetes operatív-költség-beclést az érintett országok bocsátották rendelkezésre. Becsült operatív költségeik adott esetben több vagy kevesebb alkalmazottat tartalmazhatnak, mint az a SHARE vezetése által adott beclésekben szerepelt.

(C): A Németország számára keletkező koordinációs költségeket a 2006-os és a 2008-as hullám alapján becsülték meg.

(D): A többi közös költséghez való országonkénti hozzájárulást a 2006-os és a 2008-as hullám alapján becsülték meg és az egyes országokra eső részt a 9. cikk (5) bekezdése értelmében határozták meg. Ezek azonban lényegesen alacsonyabbak lehetnek, sőt esetleg nem is esedékesek, ha más finanszírozó szervezetek – például az Európai Bizottság vagy a U.S. National Institute on Aging – támogatások vagy külön szerződések révén hozzájárulnak ehhez a költségekhez.

A 4. hullám (2010-11) becsült költségei országonként és forrásonként

(ezer EUR)

| | (A) 6 000 személyes mintán végzett felmérés költségei | (B) Operatív költségek (személyzet, utazás, általános költségek) | (C) Koordinációs költ- ségek Német- országban | (D) Maximális részesedés az egyéb közös költ- ségek közül | Összesen |
|-------------------------|--|---|--|--|--------------|
| Ausztria | 1 006 | 322 | | 109 | 1 438 |
| Belgium | 778 | 318 | | 99 | 1 194 |
| Cseh Köztársaság | 338 | 167 | | 71 | 576 |
| Dánia | 892 | 409 | | 105 | 1 406 |
| Észtország | 460 | 243 | | 59 | 761 |
| Franciaország | 1 024 | 327 | | 97 | 1 448 |
| Németország | 784 | 314 | 1 887 | 102 | 3 087 |
| Görögország | 602 | 285 | | 84 | 971 |
| Magyarország | 460 | 243 | | 55 | 758 |
| Írország | 1 024 | 339 | | 126 | 1 490 |
| Izrael | 602 | 285 | | 79 | 966 |
| Olaszország | 782 | 322 | | 88 | 1 191 |
| Luxemburg | 1 556 | 358 | | 145 | 2 059 |
| Hollandia | 794 | 314 | | 117 | 1 224 |
| Lengyelország | 453 | 226 | | 50 | 730 |
| Portugália | 602 | 285 | | 66 | 953 |
| Szlovénia | 460 | 243 | | 79 | 781 |

(ezer EUR)

| | (A) 6 000 személyes mintán végzett felmérés költségei | (B) Operatív költségek (személyzet, utazás, általános költségek) | (C) Koordinációs költ- ségek Német- országban | (D) Maximális részesedés az egyéb közös költ- ségekből | Összesen |
|----------------------|--|---|--|---|---------------|
| Spanyolország | 786 | 300 | | 91 | 1 177 |
| Svédország | 1 024 | 339 | | 107 | 1 471 |
| Svájc | 1 556 | 358 | | 122 | 2 036 |
| ÖSSZESEN | 15 983 | 5 997 | 1 887 | 1 851 | 25 719 |

4. MELLÉKLET

MEGHÍVÁSOS KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁS

A következő meghívásos közbeszerzési eljárás alkalmazandó valamennyi felméréskutatási és -fejlesztési szolgáltatásra vonatkozóan, ha a haszon az egész tudományos közösségnél jelentkezik, és annak ellenértékét teljes mértékben a SHARE-ERIC fizeti meg.

A felméréskutatási és -fejlesztési szolgáltatásokba tartoznak azok a kutatási és fejlesztési szolgáltatások, amelyek a felmérési technológia naprakészen tartásához és fejlesztéséhez szükségesek. Ezek felölelik többek közt a felmérési szoftver kidolgozását, a felmérési módszertani kutatást, valamint innovatív interjútechnikák kidolgozását és terepen való alkalmazását.

A közbeszerzési eljárás kezdete előtt a beszerzésre kiírt szolgáltatások leírását szerződési hirdetményben közzé kell tenni. Az ajánlatkérő felek a hirdetményben közlik azokat az objektív és megkülönböztetésmentes szempontokat, amelyeket alkalmazni kívánnak, a meghívni tervezett pályázók minimális és – adott esetben – maximális létszámát.

A verseny három potenciális szállítóra korlátozható. Amennyiben a szerződés tárgyát képező szolgáltatások piacán három vagy annál kevesebb szolgáltató van jelen, valamennyi piaci szolgáltatót be kell vonni a versenybe.

A nyertes ajánlattevő kiválasztásában a legalacsonyabb ajánlati ár és a legmagasabb szolgáltatási minőség az irányadó. A szolgáltatás minőségét a fent említett leírás határozza meg.